

Dodatok č. 1 k
zmluve o krátkodobom prenájme nehnuteľnosti – areálu objektu futbalového
 ihriska v Moldave nad Bodvou

*uzavretá podľa ust. § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien
a doplnkov, medzi :*

Zmluvné strany

<u>Prenajímateľ</u>	:	Mesto Moldava nad Bodvou
sídlo	:	Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou
zastúpený	:	JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta
IČO	:	00 324 451
DIČ	:	2020746123
Bankové spojenie	:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN	:	SK51 0200 0000 0000 2552 2542
Tel./fax	:	055 - 4880216 / 055 - 4603221
e-mail	:	msu@moldava.sk

(ďalej len „prenajímateľ“)

<u>Nájomca</u>	:	Občianske združenie PRE ROZVOJ MLADÝCH RÓMOV
Sídlo	:	Janka Kráľa 448/4, 045 01 Moldava nad Bodvou
Zastúpený	:	Ľubomír Grulyo – predseda OZ
IČO	:	42 112 125
Email:	:	
Tel. č.	:	

(ďalej len ako „ nájomca“)

Článok I.
Základne ustanovenie

Zmluvné strany sa v súlade s článkom 8. bodu 8.1 pôvodnej zmluvy. dohodli na dodatku č. 1 k uvedenej zmluve, :

Mení sa :

Článok 2 **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať krátkodobu nájomcovi do užívania športovú plochu, časť parcely 791/25 o výmere 2500 m² zapísanej na LV č. 3531 vedenom Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom, okres: Košice - okolie, obec: Moldava nad Bodvou, k. ú: Moldava nad Bodvou na realizáciu hudobno – speváckeho festivalu rómskych profesionálnych a amatérskych umelcov názov projektu: „**4. Ročník Umenie spája a spoločnosť**“ **dňa 11.7.2025 v čase od 13:00 hod. do 22:00 hod.** a záväzok nájomcu uhradiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné podľa tejto zmluvy a za podmienok v nej stanovených (ďalej len „predmet zmluvy“).

Článok 6 **Doba nájmu a zánik nájmu**

- 6.1 Prenajímateľ touto zmluvou prenajíma nájomcovi nehnuteľnosť uvedenú v článku 2. tejto zmluvy na **dobu určitú a to dňa 11.7.2025 v čase od 13:00 hod. do 22:00 hod.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú zmenami nedotknuté.

Článok II. **Záverečné ustanovenie**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán zmluvou alebo týmto dodatkom výslovne neupravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Obidve zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, prehlasujú, že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť deň po dni jeho zákonného zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.

V Moldave nad Bodvou, dňa.....

V Moldave nad Bodvou dňa.....

.....
JUDr. Ing. Slavomír Borovský
za prenajímateľa

.....
Ľubomír Grulyo
za nájomcu